

Le repentir, un concept préhistorique

בראשית רבה (וילנא) פרשה א

בראשית ברא אלהים, ששה דברים קדמו לבריאת העולם, יש מהן שנבראו, ויש מהן שעלו במחשבה להבראות, התורה והכסא הכבוד נבראו, תורה מנין שנאמר (משלי ח) ה' קנני ראשית דרכו, כסא הכבוד מנין דכתיב (תהלים צג) נכון כסאך מאז וגו', האבות וישראל ובית המקדש ושמו של משיח עלו במחשבה להבראות, האבות מנין, שנאמר (הושע ט) כענבים במדבר וגו', ישראל מנין שנא' (תהלים עד) זכור עדתך קנית קדם, בהמ"ק מנין שנאמר (ירמיה יז) כסא כבוד מרום מראשון וגו', שמו של משיח מנין שנאמר (תהלים עב) יהי שמו לעולם וגו', רבי אהבה ברבי זעירא אמר אף התשובה שנאמר (שם /תהלים/ צ) בטרם הרים יולדו, ואותה השעה תשב אנוש עד דכא וגו'

תלמוד בבלי מסכת פסחים דף נד עמוד א

והא תניא: שבעה דברים נבראו קודם שנברא העולם, ואלו הן: תורה, ותשובה, וגן עדן, וגיהנם, וכסא הכבוד, ובית המקדש, ושמו של משיח.

Genèse Rabba, chapitre 1

Au commencement, Dieu créa : six choses ont devancé la création du monde; certaines ont été créées et d'autres ont été pensées : la Thora et le trône céleste ont été créés. La Thora, car il est marqué « *l'Eternel me créa au début de son action* »; le trône céleste, car il est dit « *Dès l'origine, Ton trône est ferme* ». Les patriarches, Israël, le Temple et le nom du Messie ont été pensés. Les patriarches selon le verset « *J'avais trouvé Israël délicieux comme du raisin dans le désert* »; Israël « *Souviens toi de Ta communauté que Tu acquis jadis* »; le Temple, « *C'est un trône glorieux, sublime de toute éternité* » et le nom du Messie, « *Que son nom vive éternellement* ». Rav Ahava fils de Rabbi Zeira dit : il faut inclure le repentir, comme il est dit « *avant que les montagnes fussent nées* »



Joe Tucciarone, *Le tourbillon*.

Talmud de Babylone, traité Pessahim, page 54A

Sept choses ont été créées avant la création du monde: la Thora, la techouva, le jardin d'Eden, l'enfer, le trône céleste, le Temple, et le nom du Messie.